



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/32/423
13 diciembre 1977
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Trigésimo segundo período de sesiones
Tema 76 del programa

DISTINTOS CRITERIOS Y MEDIOS POSIBLES DENTRO DEL SISTEMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA MEJORAR EL GOCE EFECTIVO DE LOS DERECHOS
HUMANOS Y LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES

Informe de la Tercera Comisión

Relator: Sr. Fuad M. AL-HINAI (Omán)

I. INTRODUCCION

1. El tema titulado "Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales: informes del Secretario General" fue incluido en el programa provisional del trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo 5 de su resolución 3451 (XXX), de 9 de diciembre de 1975.
2. En su quinta sesión plenaria, celebrada el 23 de septiembre de 1977, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir el tema en el programa y asignarlo a la Tercera Comisión.
3. La Comisión examinó el tema en sus sesiones 42a. a 44a., 49a. a 55a., 62a., 64a., 65a. y 67a. a 69a., celebradas entre el 9 de noviembre y el 6 de diciembre. Las opiniones sobre el tema expuestas por los representantes de los Estados Miembros figuran en las actas resumidas de dichas sesiones (A/C.3/32/SR.42 a 44, 49 a 55, 62, 64, 65 y 67 a 69).
4. Para examinar el tema, la Comisión dispuso de los siguientes documentos:
 - a) Informe del Secretario General preparado de conformidad con el párrafo 3 de la resolución 3451 (XXX) de la Asamblea General (A/32/178);
 - b) Informe del Secretario General sobre el estado de las convenciones internacionales en la esfera de los derechos humanos, preparado de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 3451 (XXX) de la Asamblea General (A/32/179);
 - c) Carta de fecha 15 de marzo de 1977 dirigida al Secretario General por el Primer Ministro Adjunto y Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto (A/32/61).
5. En la 42a. sesión, celebrada el 9 de noviembre, el Director Adjunto de la División de Derechos Humanos presentó el tema.

II. EXAMEN DE PROYECTOS DE RESOLUCION

A. Proyecto de resolución A/C.3/32/L.17

6. En la 54a. sesión, celebrada el 22 de noviembre, la representante de Yugoslavia presentó un proyecto de resolución (A/C.3/32/L.17), patrocinado por Argentina, Cuba, Egipto, Filipinas, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Madagascar, Malí, Pakistán, Perú, República Unida de Tanzania, Senegal, Yemen, Yugoslavia y Zambia, países a los que posteriormente se sumaron Angola, Bangladesh, Benin, Burundi, Comoras, Etiopía, Kenya, Papua Nueva Guinea, República Arabe Siria y Viet Nam. Más tarde, Senegal retiró su patrocinio. El proyecto de resolución decía lo siguiente:

"La Asamblea General:

Convencida de que la observancia por todos los Estados de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas es fundamental para el fomento y el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y para la realización de la dignidad y el valor plenos de la persona humana,

Consciente de que es deber de todos los Estados Miembros lograr la cooperación internacional para resolver los problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario y para promover y alentar el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales para todos, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Convencida de que tal cooperación debe basarse en una profunda comprensión de los diversos problemas que existen en las diferentes sociedades y en el pleno respeto de sus realidades económicas, sociales y culturales,

Teniendo presente la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Reconociendo los progresos logrados por la comunidad internacional en el fomento y la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, especialmente con respecto a la labor de establecimiento de normas dentro del sistema de las Naciones Unidas,

Tomando nota con satisfacción de la entrada en vigor de los Pactos Internacionales de Derechos Humanos y de muchos otros instrumentos internacionales de importancia en la esfera de los derechos humanos,

Considerando que la aceptación por los Estados Miembros de las obligaciones estipuladas en dichos instrumentos constituye un elemento importante para la realización y el respeto universales de los derechos humanos y de las libertades fundamentales,

/...

Profundamente convencida de que todos los derechos humanos y libertades fundamentales están interrelacionados y son indivisibles,

Reconociendo que la persistencia del apartheid y de todas las formas de discriminación racial, el colonialismo, la dominación y la ocupación extranjeras, la agresión y las amenazas contra la soberanía nacional, la unidad nacional y la integridad territorial, así como la negativa a reconocer los derechos fundamentales de todos los pueblos a la libre determinación y de todas las naciones a ejercer plena soberanía sobre sus riquezas y recursos nacionales, representan situaciones que de por sí constituyen y originan violaciones masivas y flagrantes de todos los derechos humanos y libertades fundamentales,

Profundamente preocupada por la continua existencia de un orden económico internacional injusto que constituye un gran obstáculo para la realización de los derechos económicos, sociales y culturales en los países en desarrollo,

Considerando que el enfoque de la labor futura dentro del sistema de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos debe tener debidamente en cuenta la experiencia y la situación general de los países en desarrollo, así como sus esfuerzos para dar aplicación a los derechos humanos y a las libertades fundamentales,

Considerando que el trigésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos debe caracterizarse por un análisis general de los problemas actuales en la esfera de los derechos humanos y un despliegue de mayores esfuerzos por encontrar soluciones apropiadas para el fomento y la protección efectivos de los derechos humanos y las libertades fundamentales, teniendo en cuenta la experiencia y las contribuciones de los países desarrollados y de los países en desarrollo,

Habiendo examinado los informes 1/ del Secretario General sobre este tema,

1. Decide que el enfoque de la labor futura dentro del sistema de las Naciones Unidas respecto de las cuestiones de derechos humanos deberá tener en cuenta los conceptos siguientes:

a) Todos los derechos humanos y libertades fundamentales son indivisibles e interdependientes; deberá prestarse la misma atención y urgente consideración tanto a la aplicación de los derechos civiles y políticos como a la de los derechos económicos, sociales y culturales;

b) La plena realización de los derechos civiles y políticos sin el goce de los derechos económicos, sociales y culturales es imposible; así lo reconoce la Proclamación de Teherán (1968);

1/ A/10235, A/32/178 y A/32/179.

c) En consecuencia, las cuestiones de derechos humanos deberán examinarse en forma global, teniendo en cuenta el contexto general de las diversas realidades en que se insertan y la necesidad de promover la dignidad plena de la persona humana y el desarrollo de la sociedad;

d) En esta reevaluación del enfoque de los derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas, la comunidad internacional deberá dar prioridad a la búsqueda de soluciones para las violaciones masivas y flagrantes de los derechos humanos de los pueblos, tales como las resultantes de la persistencia del apartheid y de todas las formas de discriminación racial, el colonialismo, la dominación y la ocupación extranjeras, la agresión y las amenazas contra la soberanía nacional, la unidad nacional y la integridad territorial, así como de la negativa a reconocer el derecho fundamental de los pueblos a la libre determinación y de todas las naciones a ejercer plena soberanía sobre sus riquezas y sus recursos naturales;

e) La aplicación del Nuevo Orden Económico Internacional es un elemento esencial para el fomento efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y deberá dársele prioridad;

f) Es de primordial importancia para el fomento de los derechos humanos y de las libertades fundamentales que los Estados Miembros asuman obligaciones específicas mediante la adhesión o ratificación de instrumentos internacionales en esta esfera. Por consiguiente, deberá alentarse la labor para el establecimiento de normas en la esfera de los derechos humanos en el sistema de las Naciones Unidas y la aceptación y aplicación universales de los instrumentos internacionales pertinentes;

g) La experiencia y la contribución de los países desarrollados y de los países en desarrollo deberán ser tenidas en cuenta por todos los órganos del sistema de las Naciones Unidas respecto de sus actividades relativas a los derechos humanos y a las libertades fundamentales;

2. Pide a la Comisión de Derechos Humanos:

a) Que emprenda como cuestión de prioridad, en su 34.º período de sesiones, un análisis general de los distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, a la luz de los conceptos arriba mencionados;

b) Que cumpla con el mandato establecido en la resolución 1992 (LX) y en la decisión 4 (XXXIII) del Consejo Económico y Social, también a la luz de la presente resolución;

/...

c) Que presente a la Asamblea General, en su trigésimo cuarto período de sesiones, un informe con sus conclusiones y recomendaciones sobre la labor realizada respecto de lo expresado en los incisos a) y b) supra, y que someta a la Asamblea General, en su trigésimo tercer período de sesiones, un informe sobre la marcha de los trabajos;

3. Pide al Secretario General que transmita la presente resolución a todos los órganos de las Naciones Unidas y organismos especializados competentes;

4. Decide incluir en el programa provisional de su trigésimo tercer período de sesiones el tema titulado "Distintos enfoques y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales".

7. En la 55a. sesión, celebrada el 23 de noviembre, la representante de Marruecos presentó enmiendas (A/C.3/32/L.33) al proyecto de resolución, para introducir los siguientes cambios:

a) La inclusión del texto siguiente entre los párrafos séptimo y octavo del preámbulo:

"Reconociendo que el ideal del ser humano libre, liberado del temor y de la miseria, consagrado en la Declaración Universal de Derechos Humanos, no puede realizarse si no se crean condiciones que permitan que todas las personas gocen de sus derechos económicos, sociales y culturales, así como de sus derechos civiles y políticos,";

b) La inclusión en el décimo párrafo del preámbulo, de la palabra "plena" antes de la palabra "realización";

c) La inclusión, en el duodécimo párrafo del preámbulo, de la palabra "individuales" después de las palabras "libertades fundamentales";

d) La sustitución en el inciso a) del párrafo 1 de la parte dispositiva, después de las palabras "urgente consideración", del resto de la frase por el texto siguiente: "a la realización, promoción y protección tanto de los derechos civiles y políticos como de los derechos económicos, sociales y culturales de todos los individuos sin distinción de raza, sexo, color, idioma o religión";

e) La inclusión, en el inciso b) del párrafo 1 de la parte dispositiva, de la palabra "efectivo" después de la palabra "goce";

/...

f) La sustitución en el inciso c) del párrafo 1 de la parte dispositiva, de la frase "En consecuencia, las cuestiones de derechos humanos" por la frase "En consecuencia, las cuestiones relativas a la promoción y protección de los derechos humanos individuales" y la inclusión de las palabras "y bienestar" después de la palabra "desarrollo";

g) La inclusión, en el inciso d) del párrafo 1 de la parte dispositiva, de las palabras "una cierta" antes de la palabra "prioridad";

h) La sustitución del inciso e) del párrafo 1 de la parte dispositiva por el texto siguiente:

"e) Si bien cada gobierno tiene la función primordial y la responsabilidad final de lograr el progreso social y el bienestar de la población, la aplicación del nuevo orden económico contribuye a facilitar la promoción eficaz, en particular, de los derechos económicos, sociales y culturales individuales, y también deberá dársele prioridad";

i) La inclusión, en el inciso g) del párrafo 1 de la parte dispositiva, después de la frase "respecto de sus actividades relativas", de la frase "a la protección y promoción de los derechos humanos de todos los individuos sin distinción de raza, sexo, idioma o religión".

8. En la 67a. sesión, celebrada el 5 de diciembre, la representante de Yugoslavia presentó un proyecto de resolución revisado (A/C.3/32/L.17/Rev.1) patrocinado por Angola, Argentina, Bangladesh, Benin, Bulgaria, Burundi, Comoras, Cuba, Egipto, Etiopía, Finlandia, Filipinas, Hungría, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Kenya, Madagascar, Malí, Nueva Zelanda, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, República Arabe Siria, República Unida de Tanzania, Suecia, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia y Zambia, países a los que luego se unieron Guinea, Guinea Ecuatorial, y Yemen Democrático. El proyecto de resolución revisado decía lo siguiente:

/...

"La Asamblea General,

Convencida de que la obligación de todos los Estados de observar los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas es fundamental para el fomento y el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y para la realización de la dignidad y el valor plenos de la persona humana,

Consciente de que es deber de las Naciones Unidas y de todos los Estados Miembros lograr la cooperación internacional para resolver los problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario y para promover y alentar el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales para todos, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Convencida de que tal cooperación debe basarse en una profunda comprensión de los diversos problemas que existen en las diferentes sociedades y en el pleno respeto de sus realidades económicas, sociales y culturales,

Teniendo presente la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Reconociendo los progresos logrados por la comunidad internacional en el fomento y la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, especialmente con respecto a la labor de establecimiento de normas dentro del sistema de las Naciones Unidas,

Tomando nota con satisfacción de la entrada en vigor de los Pactos Internacionales de Derechos Humanos y de muchos otros instrumentos internacionales de importancia en la esfera de los derechos humanos,

Considerando que la aceptación por los Estados Miembros de las obligaciones estipuladas en dichos instrumentos constituye un elemento importante para la realización y el respeto universales de los derechos humanos y de las libertades fundamentales,

Reconociendo que, de conformidad con la Declaración Universal de Derechos Humanos, el ideal de que los seres humanos se vean liberados del temor y la miseria sólo puede lograrse si se crean condiciones por las cuales todos puedan gozar de sus derechos económicos, sociales y culturales, como también de sus derechos civiles y políticos,

Profundamente convencida de que todos los derechos humanos y libertades fundamentales están interrelacionados y son indivisibles,

/...

Reconociendo que el apartheid, todas las formas de discriminación racial, el colonialismo, la dominación y la ocupación extranjeras, la agresión y las amenazas contra la soberanía nacional, la unidad nacional y la integridad territorial, así como la negativa a reconocer los derechos fundamentales de todos los pueblos a la libre determinación y de todas las naciones a ejercer plena soberanía sobre sus riquezas y recursos naturales, representan situaciones que de por sí constituyen y originan violaciones masivas y patentes de todos los derechos humanos y libertades fundamentales de los pueblos así como de los individuos,

Profundamente preocupada por la continua existencia de un orden económico internacional injusto que constituye un gran obstáculo para la realización de los derechos económicos, sociales y culturales en los países en desarrollo,

Considerando que el enfoque de la labor futura dentro del sistema de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos ha de tener debidamente en cuenta la experiencia y la situación general de los países en desarrollo, así como sus esfuerzos para dar aplicación a los derechos humanos y a las libertades fundamentales,

Considerando que el trigésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos debe caracterizarse por un análisis general de los problemas actuales en la esfera de los derechos humanos y un despliegue de mayores esfuerzos por encontrar soluciones apropiadas para el fomento y la protección efectivos de los derechos humanos y las libertades fundamentales, teniendo en cuenta la experiencia y las contribuciones de los países desarrollados y de los países en desarrollo,

Habiendo examinado los informes del Secretario General sobre este tema,

1. Decide que el enfoque de la labor futura dentro del sistema de las Naciones Unidas respecto de las cuestiones de derechos humanos deberá tener en cuenta los conceptos siguientes:

a) Todos los derechos humanos y libertades fundamentales son indivisibles e interdependientes; deberá prestarse la misma atención y urgente consideración tanto a la aplicación, la promoción y la protección de los derechos civiles y políticos como a las de los derechos económicos, sociales y culturales;

b) "... la plena realización de los derechos civiles y políticos sin el goce de los derechos económicos, sociales y culturales resulta imposible. La consecución de un progreso duradero en la aplicación de los derechos humanos depende de unas buenas y eficaces políticas nacionales e internacionales de desarrollo económico y social", como se reconoce en la Proclamación de Teherán (1968);

c) Todos los derechos humanos y las libertades fundamentales de la persona humana y de los pueblos son inalienables;

/...

d) En consecuencia, las cuestiones de derechos humanos deberán examinarse en forma global, teniendo en cuenta el contexto general de las diversas sociedades en que se insertan y la necesidad de promover la dignidad plena de la persona humana y el desarrollo y el bienestar de la sociedad;

e) Al enfocar las cuestiones de derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas, la comunidad internacional deberá dar o continuar dando prioridad a la búsqueda de soluciones para las violaciones masivas y patentes de los derechos humanos de los pueblos y personas afectados por situaciones tales como las resultantes del apartheid, todas las formas de discriminación racial, el colonialismo, la dominación y la ocupación extranjeras, la agresión y las amenazas contra la soberanía nacional, la unidad nacional y la integridad territorial, así como de la negativa a reconocer el derecho fundamental de los pueblos a la libre determinación y de todas las naciones a ejercer plena soberanía sobre sus riquezas y sus recursos naturales;

f) La realización del Nuevo Orden Económico Internacional es un elemento esencial para el fomento efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y deberá dársele prioridad;

g) Es de primordial importancia para el fomento de los derechos humanos y de las libertades fundamentales que los Estados Miembros asuman obligaciones específicas mediante la adhesión o ratificación de instrumentos internacionales en esta esfera. Por consiguiente, deberá alentarse la labor para el establecimiento de normas en la esfera de los derechos humanos en el sistema de las Naciones Unidas y la aceptación y aplicación universales de los instrumentos internacionales pertinentes;

h) La experiencia y la contribución de los países desarrollados y de los países en desarrollo deberán ser tenidas en cuenta por todos los órganos del sistema de las Naciones Unidas respecto de sus actividades relativas a los derechos humanos y a las libertades fundamentales;

2. Pide a la Comisión de Derechos Humanos:

a) Que emprenda como cuestión de prioridad, en su 34.^o período de sesiones, un análisis general de los distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, a la luz de los conceptos arriba mencionados;

b) Que cumpla con el mandato establecido en la resolución 1992 (LX) y en la decisión 4 (XXXIII) del Consejo Económico y Social, también a la luz de la presente resolución;

/...

c) Que presente a la Asamblea General, en su trigésimo cuarto período de sesiones, un informe con sus conclusiones y recomendaciones sobre la labor realizada respecto de lo expresado en los incisos a) y b) supra, y que someta a la Asamblea General, en su trigésimo tercer período de sesiones, un informe sobre la marcha de los trabajos;

3. Pide al Secretario General que transmita la presente resolución a todos los órganos de las Naciones Unidas y organismos especializados competentes;

4. Decide incluir en el programa provisional de su trigésimo tercer período de sesiones el tema titulado "Distintos enfoques y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales".

9. En la misma sesión, la representante de Marruecos retiró las enmiendas que figuran en el párrafo 7 a), e), f) y g), supra. En vista de los cambios introducidos en el orden de los párrafos en el proyecto de resolución revisado, la representante de Marruecos anunció los cambios consiguientes en las enmiendas restantes (véase el párr. 7 b), c), d), h) e i), supra.

10. En la 68a. sesión, celebrada el 5 de diciembre, la Comisión votó acerca del proyecto de resolución revisado (A/C.3/32/L.17/Rev.1) y de las enmiendas al mismo (A/C.3/32/L.33), de la siguiente manera:

a) La segunda enmienda (véase el párr. 7 b) supra) fue rechazada en votación nominal por 63 votos contra 48 y 24 abstenciones. La votación fue como sigue:

Votos a favor: Alemania, República Federal de, Alto Volta, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Francia, Ghana, Guatemala, Honduras, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Lesotho, Líbano, Liberia, Luxemburgo, Marruecos, Mauritania, México, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Reino Unido, de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Rwanda, Senegal, Singapur, Surinam, Swazilandia, Turquía, Uruguay, Venezuela, Zaire 2/.

Votos en contra: Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina Bahrein, Bangladesh, Benin, Bután, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Congo, Cuba, Checoslovaquia, Chipre, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Kenya, Kuwait, Madagascar, Maldivas, Malí, Mongolia, Mozambique, Nueva Zelandia, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao,

2/ La representante del Gabón indicó posteriormente que su delegación había tenido el propósito de votar a favor de la segunda enmienda.

/...

República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida de Tanzania, Samoa, Somalia, Sudán, Suecia, Trinidad y Tabago, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Bahamas, Barbados, Birmania, Costa de Marfil, Chad, Gambia, Granada, Grecia, Haití, Imperio Centroeaficano, Indonesia, Jamaica, Malasia, Malawi, Nepal, Níger, Omán, Portugal, República Unida del Camerún, Rumania, Sierra Leona, Tailandia, Túnez.

b) La tercera enmienda (véase el párr. 7 c) supra) fue rechazada en votación registrada por 63 votos contra 54 y 20 abstenciones. La votación fue como sigue:

Votos a favor: Alemania, República Federal de, Alto Volta, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa de Marfil, Costa Rica, Chile, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Francia, Gabón, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Honduras, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Lesotho, Líbano, Liberia, Luxemburgo, Malawi, Marruecos, Mauritania, México, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Rwanda, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Surinam, Swazilandia, Turquía, Uruguay, Venezuela, Zaire.

Votos en contra: Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Cuba, Checoslovaquia, Chipre, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Kenya, Kuwait, Madagascar, Maldivas, Malí, Mongolia, Mozambique, Nueva Zelanda, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida de Tanzania, Samoa, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Trinidad y Tabago, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Bahamas, Barbados, Birmania, Congo, Chad, Grecia, Haití, Imperio Centroeaficano, Indonesia, Jamaica, Malasia, Nepal, Níger, Omán, Portugal, República Unida del Camerún, Rumania, Tailandia, Túnez.

/...

c) La cuarta enmienda (véase el párr. 7 d) supra) fue rechazada en votación nominal por 63 votos contra 49 y 23 abstenciones. La votación fue como sigue:

Votos a favor: Alemania, República Federal de, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa de Marfil, Costa Rica, Chile, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Francia, Gabón, Ghana, Guatemala, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Lesotho, Líbano, Liberia, Luxemburgo, Malawi, Marruecos, Mauritania, México, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Rwanda, Senegal, Singapur, Surinam, Swazilandia, Turquía, Uruguay, Venezuela, Zaire.

Votos en contra: Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Cuba, Checoslovaquia, Chipre, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Kenya, Kuwait, Madagascar, Maldivas, Malí, Mongolia, Mozambique, Nueva Zelandia, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida de Tanzania, Samoa, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Trinidad y Tabago, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Alto Volta, Bahamas, Barbados, Birmania, Congo, Chad, Gambia, Grecia, Haití, Honduras, Imperio Centrafricano, Indonesia, Jamaica, Malasia, Nepal, Níger, Omán, Portugal, República Unida del Camerún, Rumania, Sierra Leona, Tailandia.

d) La octava enmienda (véase el párr. 7 h) supra) fue rechazada en votación nominal por 65 votos contra 44 y 25 abstenciones. La votación fue como sigue:

Votos a favor: Alemania, República Federal de, Alto Volta, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa de Marfil, Costa Rica, Chile, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Francia, Gabón, Ghana, Guatemala, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Líbano, Liberia, Luxemburgo, Marruecos, Mauritania, Nicaragua, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Rwanda, Senegal, Singapur, Surinam, Swazilandia, Turquía, Uruguay, Venezuela, Zaire.

Votos en contra: Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Congo, Cuba, Checoslovaquia, Chipre, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Kenya, Kuwait, Madagascar, Maldivas, Malí, Mongolia, Mozambique, Níger, Nigeria, Nueva Zelandia, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida de Tanzania, Samoa, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Bahamas, Barbados, Birmania, Chad, Estados Unidos de América, Gambia, Granada, Grecia, Haití, Honduras, Imperio Centrafricano, Indonesia, Jamaica, Japón, Malasia, Malawi, Nepal, Omán, Portugal, República Unida del Camerún, Rumania, Sierra Leona, Tailandia, Trinidad y Tabago.

e) La novena enmienda (véase el párr. 7 i) supra) fue rechazada en votación registrada por 64 votos contra 51 y 22 abstenciones. La votación fue como sigue:

Votos a favor: Alemania, República Federal de, Alto Volta, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa de Marfil, Costa Rica, Chile, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Francia, Gabón, Gambia, Ghana, Guatemala, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Lesotho, Líbano, Liberia, Luxemburgo, Malawi, Marruecos, Mauritania, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Rwanda, Senegal, Singapur, Surinam, Swazilandia, Túnez, Turquía, Uruguay, Venezuela, Zaire.

Votos en contra: Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Congo, Cuba, Checoslovaquia, Chipre, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, India, Irán, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Kenya, Kuwait, Madagascar, Maldivas, Malí, México, Mongolia, Mozambique, Nueva Zelandia, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida de Tanzania, Samoa, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Bahamas, Barbados, Birmania, Chad, Granada, Grecia, Haití, Honduras, Imperio Centroafricano, Indonesia, Jamaica, Malasia, Nepal, Níger, Omán, Portugal, República Unida del Camerún, Rumania, Sierra Leona, Tailandia, Trinidad y Tabago.

f) El proyecto de resolución revisado (A/C.3/32/L.17/Rev.1) fue aprobado en votación registrada por 126 votos contra ninguno y 11 abstenciones (véase el párr. 24, infra). La votación fue como sigue:

Votos a favor: Afganistán, Alto Volta, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bhután, Birmania, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Canadá, Colombia, Comoras, Congo, Costa de Marfil, Costa Rica, Cuba, Chad, Checoslovaquia, Chile, Chipre, Dinamarca, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Gabón, Gambia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Haití, Honduras, Hungría, Imperio Centroafricano, India, Indonesia, Irán, Iraq, Islandia, Israel, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Liberia, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Rumania, Rwanda, Samoa, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Surinam, Swazilandia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

Votos en contra: Ninguno.

Abstenciones: Alemania, República Federal de, Austria, Bélgica, España, Estados Unidos de América, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

B. Proyecto de resolución A/C.3/32/L.25

11. La Comisión tuvo ante sí un proyecto de resolución (A/C.3/32/L.25) patrocinado por Bolivia, Botswana, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, España, Gambia, Honduras, Irlanda, Italia, Lesotho, Noruega, Países Bajos, Panamá, Senegal y Venezuela. Posteriormente Botswana se retiró del grupo de copatrocinadores. El proyecto de resolución decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando que en virtud de la Carta de las Naciones Unidas los Estados Miembros se han comprometido a adoptar, en cooperación con las Naciones Unidas, medidas conjuntas y separadas para el logro del respeto universal a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión, y la efectividad de tales derechos y libertades,

Teniendo en cuenta la entrada en vigor de varios instrumentos internacionales en la esfera de los derechos humanos, cuya aplicación ha entrañado el establecimiento de nuevos procedimientos y nuevos comités u otros órganos,

Recordando que en la esfera de los derechos humanos están realizando una labor importante varios organismos especializados de las Naciones Unidas y otras organizaciones y órganos de las Naciones Unidas,

Tomando nota de la importancia de la función del Secretario General en lo que respecta a interponer sus buenos oficios y a prestar asistencia y servicios de otro tipo a petición de los Estados y de órganos de las Naciones Unidas,

Tomando nota de que es necesario utilizar plenamente y con mayor eficacia todos los recursos de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos y que, además, es menester facilitar el cumplimiento mancomunado por los Estados Miembros de los compromisos contraídos en virtud de la Carta en materia de derechos humanos,

Convencida de que esas funciones se podrían combinar y ejecutar de manera mucho más útil a través de un mecanismo permanente dotado de los recursos necesarios para intensificar y coordinar las actividades de derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas, y que actuara como órgano consultivo para brindar asesoramiento y asistencia en cuestiones de derechos humanos a petición expresa de los Estados,

Habiendo examinado la recomendación contenida en la resolución 1237 (XLII) del Consejo Económico y Social, de 6 de junio de 1967,

1. Decide establecer, bajo la autoridad del Secretario General, un Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, que tenga el grado de independencia personal, el prestigio y la integridad requeridos para el desempeño prudente e imparcial de sus funciones,

/...

2. Decide que el Alto Comisionado desempeñará sus funciones en el marco de la Carta de las Naciones Unidas con el objeto de:

a) Promover y fortalecer la comprensión y el respeto universales y efectivos de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión, tal como está estipulado en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y otros instrumentos de las Naciones Unidas y, en particular:

- i) Considerar como esferas de especial interés y atención las violaciones masivas de derechos humanos tales como el apartheid, el racismo y la discriminación racial, la dominación colonial, la ocupación extranjera y la subyugación foránea;
- ii) Prestar especial atención a la importancia crítica de garantizar a todos el goce efectivo de sus derechos civiles y políticos y sus derechos económicos, sociales y culturales y de otro tipo reconocidos por la Carta de las Naciones Unidas y por la Asamblea General, teniendo en cuenta que todos los derechos humanos y las libertades fundamentales son indivisibles e interdependientes;
- iii) Promover activamente la comprensión de los derechos humanos básicos inherentes al establecimiento de un nuevo orden económico internacional, así como de la necesidad de vincular el concepto tradicional de los derechos humanos con los derechos de toda persona a que se satisfagan sus necesidades básicas;

b) Prestar asistencia y servicios, e incluso ofrecer sus buenos oficios, a todo Estado que lo pida expresamente; con el consentimiento del Estado o de los Estados interesados, el Alto Comisionado podrá presentar un informe sobre la asistencia y los servicios prestados y sobre los resultados obtenidos;

c) Mantener estrechas relaciones con el Secretario General y con todos los demás órganos de las Naciones Unidas, organismos especializados y otras organizaciones intergubernamentales interesadas en los derechos humanos, y brindar asesoramiento y asistencia a fin de lograr la coordinación de sus actividades en la esfera de los derechos humanos;

d) Informar anualmente a la Asamblea General sobre sus actividades y sobre los acontecimientos ocurridos en la esfera de los derechos humanos;

3. Subraya que el Alto Comisionado deberá desempeñar sus funciones cumpliendo cabalmente las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas, y que la autoridad que se le confiere por la presente resolución no perjudicará las funciones y facultades de órganos que ya existan o que puedan crearse para la promoción o la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, ni lo facultará para injerirse en ellas;

4. Subraya que en el cumplimiento de su misión el Alto Comisionado deberá considerar con sumo cuidado la situación económica y social y los valores culturales y religiosos de los diferentes países;

5. Pide al Secretario General que mantenga al Alto Comisionado informado de la labor de todos los órganos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados que se ocupan de los derechos humanos, inclusive de la lucha contra el colonialismo, el apartheid, el racismo y la discriminación racial, la dominación colonial, la ocupación y la subyugación foránea y que proporcione los servicios y la información necesarias para que éste pueda desempeñar sus funciones;

6. Decide que:

a) El Alto Comisionado será nombrado por el Secretario General y confirmado por la Asamblea General por un período de cinco años y que sus emolumentos no serán inferiores a los de un Subsecretario;

b) Los emolumentos del Alto Comisionado se financiarán con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas;

7. Pide al Secretario General que presente a la Asamblea General, en su trigésimo tercer período de sesiones, propuestas concretas sobre la organización de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, habida cuenta de la necesidad de utilizar plenamente los recursos existentes;

8. Decide realizar en su trigésimo octavo período de sesiones un examen general de la cuestión del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, a la luz de las actividades emprendidas y de los resultados alcanzados por el Alto Comisionado."

12. En la 50a. sesión, celebrada el 17 de noviembre, el representante de Italia presentó un proyecto de resolución revisado (A/C.3/32/L.25/Rev.1) patrocinado por Bolivia, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, España, El Salvador, Gambia, Honduras, Irlanda, Italia, Lesotho, Noruega, Países Bajos, Panamá, Senegal, Surinam y Venezuela, y que posteriormente también patrocinaron Australia, Canadá, Finlandia, Islandia, Nueva Zelandia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia. El proyecto de resolución revisado decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando que en virtud de la Carta de las Naciones Unidas los Estados Miembros se han comprometido a adoptar, en cooperación con las Naciones Unidas, medidas conjuntas y separadas para el logro del respeto universal a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión, y la efectividad de tales derechos y libertades,

/...

Teniendo en cuenta la entrada en vigor de varios instrumentos internacionales en la esfera de los derechos humanos, cuya aplicación ha entrañado el establecimiento de nuevos procedimientos y nuevos comités u otros órganos,

Recordando que en la esfera de los derechos humanos están realizando una labor importante varios organismos especializados de las Naciones Unidas y otras organizaciones y órganos de las Naciones Unidas,

Tomando nota de la importancia de la función del Secretario General en lo que respecta a interponer sus buenos oficios y a prestar otras formas de asistencia y servicios a petición de los Estados y de órganos de las Naciones Unidas,

Tomando nota de que es necesario utilizar plenamente y con mayor eficacia todos los recursos de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos y que, además, es menester facilitar el cumplimiento mancomunado por los Estados Miembros de sus compromisos en materia de derechos humanos contraídos en virtud de la Carta,

Convencida de que esas funciones se podrían combinar y ejecutar de manera mucho más útil a través de un mecanismo permanente dotado de los recursos necesarios para intensificar y coordinar las actividades de derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas, y que actuara como órgano consultivo para brindar asesoramiento y asistencia en cuestiones de derechos humanos a petición expresa de los Estados,

Habiendo examinado el informe del Grupo de Trabajo encargado de estudiar la propuesta tendiente a establecer una Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el cual figura en el documento E/CN.4/AC.21/L.1 de 30 de diciembre de 1966, y la recomendación contenida en la resolución 1237 (XLII) del Consejo Económico y Social de 6 de junio de 1967,

1. Decide establecer, bajo la autoridad del Secretario General, un Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, que tenga el grado de independencia personal, el prestigio y la integridad requeridos para el desempeño prudente e imparcial de sus funciones;

2. Decide que el Alto Comisionado desempeñará sus funciones en el marco de la Carta de las Naciones Unidas con el objeto de:

a) Promover y fortalecer la comprensión y el respeto universales y efectivos de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos, sin distinción por motivos de raza, religión, sexo o idioma, tal como está estipulado en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y otros instrumentos de las Naciones Unidas y en particular:

- i) Considerar como esferas de especial interés y atención las violaciones masivas de derechos humanos tales como el apartheid, el racismo y la discriminación racial, la dominación colonial, la ocupación extranjera y la subyugación foránea;
 - ii) Prestar especial atención a la importancia crítica de garantizar a todos el goce efectivo de sus derechos civiles y políticos y sus derechos económicos, sociales y culturales y de otro tipo reconocidos por la Carta de las Naciones Unidas y por la Asamblea General, teniendo en cuenta que todos los derechos humanos y las libertades fundamentales son indivisibles e interdependientes;
 - iii) Promover activamente la comprensión de los derechos humanos básicos inherentes al establecimiento de un nuevo orden económico internacional, así como de la necesidad de vincular el concepto tradicional de los derechos humanos con los derechos de toda persona a que se satisfagan sus necesidades económicas, sociales y culturales;
- b) Prestar asistencia y servicios, e incluso ofrecer sus buenos oficios, a todo Estado que lo pida expresamente; con el consentimiento del Estado interesado, el Alto Comisionado podrá presentar un informe sobre la asistencia y los servicios prestados y sobre los resultados obtenidos;
- c) Mantener estrechas relaciones con el Secretario General y con todos los demás órganos de las Naciones Unidas, organismos especializados y otras organizaciones intergubernamentales interesadas en los derechos humanos, y brindar asesoramiento y asistencia a fin de asegurar la coordinación de sus actividades en la esfera de los derechos humanos;
- d) Informar anualmente a la Asamblea General sobre sus actividades y sobre los acontecimientos ocurridos en la esfera de los derechos humanos;

3. Subraya que el Alto Comisionado deberá desempeñar sus funciones cumpliendo cabalmente las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas y que la autoridad que se le confiere al Alto Comisionado por la presente resolución no perjudicará las funciones y facultades de órganos que ya existan o que puedan crearse para la promoción o la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, en particular aquellos órganos del sistema de las Naciones Unidas a las que se ha conferido un mandato y una competencia expresos en las esferas enumeradas en el inciso a) i) del párrafo 2 de la presente resolución, ni lo facultará para injerirse en ellas;

4. Subraya que, en el cumplimiento de su misión, el Alto Comisionado deberá considerar con sumo cuidado la situación económica y social y los valores culturales y religiosos de los diferentes países;

/...

5. Pide al Alto Comisionado que mantenga estrecho contacto con el Secretario General a fin de estar informado de la labor de todos los órganos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados que se ocupan de los derechos humanos, incluyendo la lucha contra el colonialismo, el apartheid, el racismo y la discriminación racial, la dominación colonial, la ocupación extranjera y la subyugación foránea, y para el suministro de los servicios y la información necesarios para que el Alto Comisionado pueda desempeñar sus funciones;

6. Decide que:

a) El Alto Comisionado será nombrado por el Secretario General y confirmado por la Asamblea General por un período de cinco años y que sus emolumentos no serán inferiores a los de un Subsecretario;

b) Los emolumentos del Alto Comisionado se financiarán con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas;

7. Pide al Secretario General que presente a la Asamblea General, en su trigésimo tercer período de sesiones, propuestas concretas sobre la organización de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, teniendo en cuenta la necesidad de utilizar plenamente los recursos existentes;

8. Decide realizar, en su trigésimo octavo período de sesiones, un examen general de la cuestión del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, a la luz de las actividades emprendidas y de los resultados alcanzados por el Alto Comisionado.

13. En la 67a. sesión, celebrada el 5 de diciembre, el Secretario General presentó una exposición sobre las consecuencias administrativas y financieras del proyecto de resolución A/C.3/32/L.25/Rev.1 (A/C.3/32/L.34).

14. Se propusieron las siguientes enmiendas al proyecto de resolución revisado:

a) En la 55a. sesión, celebrada el 23 de noviembre, el representante de la República Democrática Alemana en nombre de Madagascar y la República Democrática Alemana, presentó enmiendas (A/C.3/32/L.35) al proyecto de resolución revisado (A/C.3/32/L.25/Rev.1) para introducir los cambios siguientes:

i) La sustitución del párrafo 1 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"1. Decide aplazar el establecimiento del cargo de Alto Comisionado para los Derechos Humanos hasta que se logre un consenso";

ii) La sustitución del párrafo 2 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"2. Decide que el Alto Comisionado, en caso de establecerse dicho cargo, desempeñará sus funciones en el marco de la Carta de las Naciones Unidas y de conformidad con un mandato convenido por consenso en la Asamblea General con el objeto de:";

/...

- iii) La sustitución del párrafo 6 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"6. Pide al Secretario General que celebre consultas con grupos regionales a fin de determinar la viabilidad de que se logre un consenso respecto del establecimiento del cargo de Alto Comisionado para los Derechos Humanos o de cualquier otro mecanismo que realce las actividades en materia de derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas y que informe al respecto a la Comisión de Derechos Humanos en su 34º período de sesiones";

- iv) La supresión de los párrafos 7 y 8 de la parte dispositiva.

b) En un texto revisado de las enmiendas (A/C.3/32/L.35/Rev.1) presentado por los mismos patrocinadores, se preveían los cambios siguientes:

- i) La sustitución del párrafo 1 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"1. Decide aplazar el examen del establecimiento del cargo de Alto Comisionado para los Derechos Humanos hasta que se determine la viabilidad de un acuerdo general entre los Estados Miembros";

- ii) La supresión del párrafo 2 de la parte dispositiva;

- iii) La sustitución del párrafo 6 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"6. Pide al Secretario General que celebre consultas con grupos regionales a fin de determinar la viabilidad de un acuerdo general respecto del establecimiento de un Alto Comisionado para los Derechos Humanos o de cualquier otro mecanismo que realce las actividades en materia de derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas y que informe al respecto a la Comisión de Derechos Humanos en su 34º período de sesiones";

- iv) La supresión de los párrafos 7 y 8 de la parte dispositiva.

c) En las enmiendas al proyecto de resolución A/C.3/32/L.25/Rev.1 (A/C.3/32/L.36) patrocinadas por Angola, Benin, Bulgaria, Burundi, Mongolia y la República Socialista Soviética de Ucrania se preveían los siguientes cambios:

- i) En el sexto párrafo del preámbulo, la supresión de las palabras "que actuara como órgano consultivo para" y la inclusión, después de la palabra "asistencia", de las palabras "de carácter consultivo";
- ii) La inclusión, después del séptimo párrafo del preámbulo, de un nuevo párrafo que diría lo siguiente:

"Recordando la resolución 1995 (LX) del Consejo Económico y Social, de 14 de mayo de 1976, en que encomiaba a la Comisión de Derechos Humanos por su contribución a la promoción del respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales";

/...

- iii) La sustitución del párrafo 1 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"1. Determina que la Comisión de Derechos Humanos tiene el prestigio y la integridad necesarios para el desempeño de sus funciones";

- iv) La sustitución del comienzo del párrafo 2 de la parte dispositiva por el siguiente texto:

"2. Pide a la Comisión que desempeñe sus funciones dentro del marco de la Carta de las Naciones Unidas con el objeto de: ...";

- v) La sustitución de la primera frase del inciso b) del párrafo 2 de la parte dispositiva por la siguiente:

"Pide al Secretario General que siga prestando servicios consultivos y los refuerce de conformidad con la resolución 926 (X) de la Asamblea General";

y la supresión de la frase después del punto y coma, en el mismo inciso b) del párrafo 2;

- vi) En el inciso c) del párrafo 2 de la parte dispositiva, la supresión de las palabras "con el Secretario General y", así como de la frase "y brindar asesoramiento y asistencia a fin de asegurar la coordinación de sus actividades en la esfera de los derechos humanos";
- vii) En el inciso d) del párrafo 2 de la parte dispositiva, la sustitución de las palabras "a la Asamblea General" por "al Consejo Económico y Social" y, en la versión inglesa, la sustitución de la palabra "his" por "its";
- viii) En el párrafo 3 de la parte dispositiva, la sustitución de las palabras "Alto Comisionado" por las palabras "la Comisión"; la sustitución, en la penúltima línea, de la palabra "lo" por "la"; y, en la versión inglesa, la sustitución de la palabra "his" por "its";
- ix) En el párrafo 4 de la parte dispositiva, la sustitución de las palabras "el Alto Comisionado" por las palabras "la Comisión" y, en la versión inglesa, la sustitución de la palabra "his" por "its";
- x) La sustitución del comienzo del párrafo 5 de la parte dispositiva por el siguiente texto:
- "5. Pide al Secretario General que mantenga informada a la Comisión de la labor ...";
- y la supresión, en el mismo párrafo 5, de las palabras "y para el suministro de los servicios y la información necesarios para que el Alto Comisionado pueda desempeñar sus funciones";
- xi) La supresión de los párrafos 6, 7 y 8 de la parte dispositiva.

d) En un texto revisado de las enmiendas (A/C.3/32/L.36/Rev.1) al proyecto de resolución A/C.3/32/L.25/Rev.1 presentado por los mismos patrocinadores, se preveían únicamente dos cambios respecto de las enmiendas originales (A/C.3/32/L.36). El primero se refería a la quinta enmienda (véase el párr. 14 c) v) supra) y con el segundo se agregaba una duodécima enmienda. La revisión de la quinta enmienda preveía lo siguiente:

v) La supresión del texto del inciso b) del párrafo 2 de la parte dispositiva; la enmienda revisada adicional, por la que se agregaba un nuevo inciso xii, preveía el cambio siguiente:

xii) La adición de nuevo párrafo de la parte dispositiva que diría lo siguiente:

"6. Pide al Secretario General que siga prestando servicios de asesoramiento y los refuerce, de conformidad con la resolución 926 (X) de la Asamblea General."

e) En la 68a. sesión, celebrada el 5 de diciembre, el representante de Arabia Saudita presentó dos enmiendas orales al proyecto de resolución A/C.3/32/L.25/Rev.1 en las que se preveían los cambios siguientes:

i) La adición, en el párrafo 1 de la parte dispositiva, después de la palabra "funciones", del texto siguiente:

"teniendo en cuenta que, sin perjuicio de estas elevadas calidades, se esforzará en todo lo posible por no dejarse influir por cualquier campaña que pueda lanzar un Estado o sus medios de comunicación de masas con el objetivo de mancillar la reputación de otro Estado Miembro de las Naciones Unidas";

ii) La adición, en el párrafo 4 de la parte dispositiva, después de la palabra "países" en la última línea, del texto siguiente:

"teniendo en cuenta que, en el desempeño de sus obligaciones se abstendrá de recurrir a cualquier medida que pueda poner en peligro el desarrollo de relaciones de amistad entre las naciones y observará escrupulosamente el párrafo 7 del Artículo 2 de la Carta de las Naciones Unidas que dice: "Ninguna disposición de esta Carta autorizará a las Naciones Unidas a intervenir en los asuntos que son esencialmente de la jurisdicción interna de los Estados, ni obligará a los Miembros a someter dichos asuntos a procedimientos de arreglo conforme a la presente Carta";".

15. En la misma sesión, los patrocinadores del proyecto de resolución revisado (A/C.3/32/L.25/Rev.1) aceptaron la primera enmienda de Arabia Saudita (véase el párr. 14 e) i) supra).

16. En la misma sesión, el representante de Cuba presentó un proyecto de decisión que decía lo siguiente:

"La Comisión decide no votar sobre el proyecto de resolución que figura en el documento A/C.3/32/L.25/Rev.1 en el entendimiento de que la propuesta contenida en él y todos los documentos que a ella se refieren y que han sido considerados por la Tercera Comisión durante el trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, así como las opiniones expresadas en el debate respecto a dicha propuesta, serán remitidos a la Comisión de Derechos Humanos para su consideración en el venidero 34.^o período de sesiones de la Comisión, en el curso del análisis general que éste debe emprender respecto de los distintos criterios y medios posibles para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales."

17. En la 68a. sesión, la Comisión aprobó la propuesta de Cuba mencionada en el párrafo 16 supra en una votación registrada, por 62 votos contra 49 y 21 abstenciones (véase el párr. 23 infra). La votación fue como sigue:

Votos a favor: Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Congo, Cuba, Checoslovaquia, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Fiji, Filipinas, Gabón, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Haití, Hungría, Imperio Centrafricano, Indonesia, Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Kuwait, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Mongolia, Mozambique, Omán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, Sierra Leona, Sri Lanka, Sudán, Trinidad y Tabago, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet-Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

Votos en contra: Alemania, República Federal de, Australia, Austria, Bahamas, Bélgica, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa de Marfil, Costa Rica, Chile, Dinamarca, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Gambia, Ghana, Honduras, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Kenya, Lesotho, Liberia, Luxemburgo, Malawi, Marruecos, Mauritania, Nicaragua, Níger, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Senegal, Suecia, Surinam, Swazilandia, Uruguay, Venezuela, Zaire.

Abstenciones: Alto Volta, Afganistán, Barbados, Birmania, Chad, Chipre, Ecuador, Grecia, India, Irán, Jordania, Líbano, México, Nepal, Nigeria, República Unida del Camerún, Rwanda, Singapur, Tailandia, Túnez, Turquía.

C. Proyecto de resolución A/C.3/32/L.28

18. En la 49a. sesión, celebrada el 16 de noviembre, el representante de Bélgica presentó un proyecto de resolución (A/C.3/32/L.28) patrocinado por Austria, Bélgica, Dinamarca, Irlanda, Rwanda y Senegal, a los que posteriormente se unió Luxemburgo. El proyecto de resolución decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando la resolución 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social, en la que se establece el "procedimiento para examinar las comunicaciones relativas a las violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales" y en particular el artículo 6 de esa resolución, que prevé, entre otras cosas, la constitución de un comité especial encargado de investigar las situaciones que parezcan revelar un cuadro de violaciones manifiestas y sistemáticas de los derechos humanos,

Reconociendo que es indispensable realizar progresos sustanciales hacia una mayor garantía de la inviolabilidad de los derechos humanos y las libertades fundamentales,

1. Señala que tales progresos se realizarían si los Estados aceptaran voluntariamente la realización de una investigación prescrita por la Comisión de Derechos Humanos en virtud de la resolución 1503 (XLVIII), incluido el acceso a su territorio del comité especial designado por la Comisión para llevar a cabo esa investigación;

2. Pide a los Estados que renuncien voluntariamente al derecho que les confiere la resolución 1503 (XLVIII) y en particular su artículo 6, de rechazar la realización de esa investigación y el acceso a su territorio del comité especial creado por la Comisión de Derechos Humanos, y que comuniquen a ese efecto su declaración de intención al Secretario General;

3. Pide al Secretario General que consigne el nombre de los Estados que le hagan esa comunicación en un informe que presentará anualmente a la Asamblea General a partir del trigésimo tercer período de sesiones."

19. En la 69a. sesión, celebrada el 6 de diciembre, la Comisión rechazó el proyecto de resolución A/C.3/32/L.28 en una votación registrada por 45 votos contra 29 y 51 abstenciones. La votación fue como sigue:

<u>Votos a favor:</u>	Afganistán, Alemania, República Federal de, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Costa Rica, Dinamarca, Ecuador, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Luxemburgo, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Portugal, República Dominicana, Rwanda, Senegal, Singapur, Suecia, Surinam, Swazilandia, Venezuela.
-----------------------	---

Votos en contra: Argelia, Argentina, Bahrein, Benin, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Burundi, Comoras, Cuba, Checoslovaquia, Chile, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Guinea, Guinea Ecuatorial, Hungría, Indonesia, Iraq, Jamaica, Jordania, Kuwait, Madagascar, Mongolia, Mozambique, Omán, Paraguay, Polonia, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida del Camerún, Rumania, Sudán, Trinidad y Tabago, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Alto Volta, Arabia Saudita, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bhután, Birmania, Botswana, Cabo Verde, Colombia, Congo, Costa de Marfil, Chad, Chipre, Egipto, El Salvador, Fiji, Filipinas, Francia, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea-Bissau, Imperio Centroeuropeo, India, Irán, Israel, Líbano, Liberia, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauritania, México, Nepal, Níger, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Sri Lanka, Tailandia, Túnez, Turquía, Uruguay, Zaire.

D. Proyecto de resolución A/C.3/32/L.32

20. En la 53a. sesión, celebrada el 22 de noviembre, el representante de Chile presentó un proyecto de resolución (A/C.3/32/L.32) que decía lo siguiente:

"La Asamblea General,

Recordando que los Artículos 55 y 56 de la Carta de las Naciones Unidas disponen que la Organización promoverá el respeto universal a los derechos humanos y que todos los Estados Miembros se comprometen a tomar medidas, conjunta o separadamente, para dicho fin,

Teniendo presente la Declaración Universal de los Derechos Humanos, los Pactos Internacionales sobre Derechos Civiles y Políticos y sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales; la Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial; la Declaración formulada por la Conferencia Internacional de Derechos Humanos realizada en Teherán en 1968, y demás instrumentos de carácter universal o regional que consagran los Derechos Humanos y establecen mecanismos para su protección,

Tomando nota de la Declaración sobre los Principios de Derechos Internacional referentes a las Relaciones de Amistad y a la Cooperación entre los Estados, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas (resolución 2625 (XXV)), especialmente en lo que respecta a la obligación de los Estados de cooperar para promover el respeto universal a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos,

Tomando nota, además, inter alia, de las resoluciones 2144 (XXI), 3136 (XXVIII) y 3221 (XXIX) de la Asamblea General, 1164 (XLI) del Consejo Económico y Social, y 2 (XXII) de la Comisión de Derechos Humanos, que llaman a fortalecer el sistema de las Naciones Unidas para asegurar la realización universal de los derechos humanos, sin distinción de ninguna índole, y a determinar medios y arbitrios para el referido fortalecimiento,

Teniendo en cuenta que la resolución 3221 (XXIX) acordó solicitar a los Estados Miembros, a los Organismos Especializados y a las Organizaciones Intergubernamentales Regionales, criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas, para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y que la resolución 3451 (XXX) acordó solicitar al Secretario General que presentara una versión actualizada de su Informe al trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General,

Habiendo examinado los informes del Secretario General de las Naciones Unidas sobre este tema (Documentos A/10235, A/32/178 y A/32/179),

Teniendo presente la resolución 1159 (XLI) del Consejo Económico y Social, el Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre Comisiones Regionales de Derechos Humanos (Documento E/CN.4/966 y Add.1) y demás acuerdos y documentos que se refieren a la actividad y función de dichas Comisiones Regionales,

/...

Comprobando que el único sistema preestablecido para la investigación de las denuncias particulares sobre violaciones de derechos humanos (resolución 1503 (XLVIII)) no ha cumplido cabalmente los objetivos para los cuales fue creado,

Estimando indispensable la necesidad de crear un sistema general y de aplicación universal que permita eficazmente la investigación de todas las denuncias sobre violaciones de derechos humanos, basadas en antecedentes dignos de confianza,

1. Encarga al Secretario General de las Naciones Unidas la designación de un grupo de diez expertos de reconocida solvencia y probado conocimiento en materia de derechos humanos, en el cual estén representadas las diversas áreas geográficas y se consideren los distintos ordenamientos jurídicos, con el objeto de que prepare un estudio destinado a establecer un sistema de investigación de las denuncias de violaciones de derechos humanos;

2. Decide que dicho sistema, no obstante su universalidad, deberá tener en consideración las características de cada área geográfica y reconocer la principal y determinante participación de los organismos regionales, evitar duplicaciones de competencia, asegurar mecanismos adecuados de colaboración entre la Organización y los Estados investigados y conferir a estos últimos garantías apropiadas de equidad y discreción;

3. Solicita que el Grupo de Expertos presente su informe al LXVI período de sesiones del Consejo Económico y Social para su conocimiento y posterior consideración por la XXXIV Asamblea General, teniendo en cuenta los antecedentes acumulados en el curso del estudio de esta materia por las Naciones Unidas y las opiniones expresadas recientemente por los Estados Miembros a este respecto;

4. Resuelve incluir en el programa provisional del trigésimo cuarto período de sesiones, el tema titulado "Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales".

21. De conformidad con el artículo 153 del reglamento, el Secretario General presentó una exposición sobre las consecuencias administrativas y financieras del proyecto de resolución A/C.3/32/L.32 (A/C.3/32/L.44).

22. En la 69a. sesión, celebrada el 6 de diciembre, la Comisión, en una votación registrada, rechazó el proyecto de resolución A/C.3/32/L.32 por 50 votos contra 15 y 65 abstenciones. La votación fue como sigue:

Votos a favor: Bolivia, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana, Singapur, Surinam, Uruguay.

/...

Votos en contra: Alto Volta, Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Canadá, Congo, Cuba, Checoslovaquia, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Estados Unidos de América, Etiopía, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, Iraq, Jamaica, México, Mongolia, Mozambique, Níger, Omán, Polonia, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Alemana, República Democrática Popular Lao, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, República Unida del Camerún, Rumania, Rwanda, Senegal, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yemen Democrático, Yugoslavia, Zambia.

Abstenciones: Afganistán, Alemania, República Federal de, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Bhután, Birmania, Botswana, Brasil, Comoras, Costa de Marfil, Chad, Chipre, Dinamarca, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Granada, Grecia, Honduras, Imperio Centroeuropeo, India, Indonesia, Irán, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Jordania, Kenya, Lesotho, Líbano, Liberia, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauritania, Nepal, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Sierra Leona, Suecia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Zaire.

/...

III. DECISION DE LA TERCERA COMISION

23. La Comisión decide no votar sobre el proyecto de resolución que figura en el documento A/C.3/32/L.25/Rev.1 en el entendimiento de que la propuesta contenida en él y todos los documentos que a ella se refieren y que han sido considerados por la Tercera Comisión durante el trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, así como las opiniones expresadas en el debate respecto a dicha propuesta, serán remitidos a la Comisión de Derechos Humanos para su consideración en el venidero 34º período de sesiones de la Comisión, en el curso del análisis general que ésta debe emprender respecto de los distintos criterios y medios posibles para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales.

IV. RECOMENDACION DE LA TERCERA COMISION

24. La Tercera Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales

La Asamblea General,

Convencida de que la obligación de todos los Estados de observar los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas es fundamental para el fomento y el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y para la realización de la dignidad y el valor plenos de la persona humana,

Consciente de que es deber de las Naciones Unidas y de todos los Estados Miembros lograr la cooperación internacional para resolver los problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario y para promover y alentar el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales para todos, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Convencida de que tal cooperación debe basarse en una profunda comprensión de los diversos problemas que existen en las diferentes sociedades y en el pleno respeto de sus realidades económicas, sociales y culturales,

Teniendo presente la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Reconociendo los progresos logrados por la comunidad internacional en el fomento y la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, especialmente con respecto a la labor de establecimiento de normas dentro del sistema de las Naciones Unidas,

/...

Tomando nota con satisfacción de la entrada en vigor de los Pactos Internacionales de Derechos Humanos 3/ y de muchos otros instrumentos internacionales de importancia en la esfera de los derechos humanos,

Considerando que la aceptación por los Estados Miembros de las obligaciones estipuladas en dichos instrumentos constituye un elemento importante para la realización y el respeto universales de los derechos humanos y de las libertades fundamentales,

Reconociendo que, de conformidad con la Declaración Universal de Derechos Humanos, el ideal de que los seres humanos se vean liberados del temor y la miseria sólo puede lograrse si se crean condiciones por las cuales todos puedan gozar de sus derechos económicos, sociales y culturales, como también de sus derechos civiles y políticos,

Profundamente convencida de que todos los derechos humanos y libertades fundamentales están interrelacionados y son indivisibles,

Reconociendo que el apartheid, todas las formas de discriminación racial, el colonialismo, la dominación y la ocupación extranjeras, la agresión y las amenazas contra la soberanía nacional, la unidad nacional y la integridad territorial, así como la negativa a reconocer los derechos fundamentales de todos los pueblos a la libre determinación y de todas las naciones a ejercer plena soberanía sobre sus riquezas y recursos naturales, representan situaciones que de por sí constituyen y originan violaciones masivas y patentes de todos los derechos humanos y libertades fundamentales de los pueblos así como de los individuos,

Profundamente preocupada por la continua existencia de un orden económico internacional injusto que constituye un gran obstáculo para la realización de los derechos económicos, sociales y culturales en los países en desarrollo,

Considerando que el enfoque de la labor futura dentro del sistema de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos ha de tener debidamente en cuenta la experiencia y la situación general de los países en desarrollo, así como sus esfuerzos para dar aplicación a los derechos humanos y a las libertades fundamentales,

Considerando que el trigésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos debe caracterizarse por un análisis general de los problemas actuales en la esfera de los derechos humanos y un despliegue de mayores esfuerzos por encontrar soluciones apropiadas para el fomento y la protección efectivos de los derechos humanos y las libertades fundamentales, teniendo en cuenta la experiencia y las contribuciones de los países desarrollados y de los países en desarrollo,

Habiendo examinado los informes del Secretario General sobre este tema 4/,

3/ Resolución 2200 A (XXI) de la Asamblea General, anexo.

4/ A/10235, A/32/178 y A/32/179.

1. Decide que el enfoque de la labor futura dentro del sistema de las Naciones Unidas respecto de las cuestiones de derechos humanos deberá tener en cuenta los conceptos siguientes:

a) Todos los derechos humanos y libertades fundamentales son indivisibles e interdependientes; deberá prestarse la misma atención y urgente consideración tanto a la aplicación, la promoción y la protección de los derechos civiles y políticos como a las de los derechos económicos, sociales y culturales;

b) La plena realización de los derechos civiles y políticos sin el goce de los derechos económicos, sociales y culturales resulta imposible; la consecución de un progreso duradero en la aplicación de los derechos humanos depende de unas buenas y eficaces políticas nacionales e internacionales de desarrollo económico y social, como se reconoce en la Proclamación de Teherán (1968) 5/;

c) Todos los derechos humanos y las libertades fundamentales de la persona humana y de los pueblos son inalienables;

d) En consecuencia, las cuestiones de derechos humanos deberán examinarse en forma global, teniendo en cuenta el contexto general de las diversas sociedades en que se insertan y la necesidad de promover la dignidad plena de la persona humana y el desarrollo y el bienestar de la sociedad;

e) Al enfocar las cuestiones de derechos humanos dentro del sistema de las Naciones Unidas, la comunidad internacional deberá dar o continuar dando prioridad a la búsqueda de soluciones para las violaciones masivas y patentes de los derechos humanos de los pueblos y personas afectados por situaciones tales como las resultantes del apartheid, de todas las formas de discriminación racial, del colonialismo, de la dominación y la ocupación extranjeras, de la agresión y las amenazas contra la soberanía nacional, la unidad nacional y la integridad territorial, así como de la negativa a reconocer el derecho fundamental de los pueblos a la libre determinación y de todas las naciones al ejercicio de la plena soberanía sobre sus riquezas y sus recursos naturales;

f) La realización del nuevo orden económico internacional es un elemento esencial para el fomento efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y deberá dársele prioridad;

g) Es de primordial importancia para el fomento de los derechos humanos y de las libertades fundamentales que los Estados Miembros asuman obligaciones específicas mediante la adhesión o ratificación de instrumentos internacionales en esta esfera; por consiguiente, deberá alentarse la labor para el establecimiento de normas en la esfera de los derechos humanos en el sistema de las Naciones Unidas, y la aceptación y aplicación universales de los instrumentos internacionales pertinentes;

5/ Véase Acta Final de la Conferencia Internacional de Derechos Humanos (Publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: S.68.XIV.2), pág. 3.

h) La experiencia y la contribución de los países desarrollados y de los países en desarrollo deberán ser tenidas en cuenta por todos los órganos del sistema de las Naciones Unidas respecto de sus actividades relativas a los derechos humanos y a las libertades fundamentales;

2. Pide a la Comisión de Derechos Humanos:

a) Que, en su 34.^o período de sesiones, emprenda como cuestión de prioridad un análisis general de los distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, a la luz de los conceptos arriba mencionados;

b) Que cumpla con el mandato establecido por el Consejo Económico y Social en su resolución 1992 (LX) de 12 de mayo de 1976 y por la Comisión en su decisión 4 (XXXIII) de 21 de febrero de 1977 y también a la luz de la presente resolución;

c) Que presente a la Asamblea General, en su trigésimo cuarto período de sesiones, por conducto del Consejo Económico y Social, un informe con sus conclusiones y recomendaciones sobre la labor realizada respecto de lo expresado en los incisos a) y b) del párrafo 2 supra, y que por conducto del Consejo, someta a la Asamblea, en su trigésimo tercer período de sesiones, un informe sobre la marcha de los trabajos;

3. Pide al Secretario General que transmita la presente resolución a todos los órganos de las Naciones Unidas y organismos especializados competentes;

4. Decide incluir en el programa provisional de su trigésimo tercer período de sesiones el tema titulado "Distintos enfoques y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales".
